





**לידודה פולדער פרעמען איז דרייטלאנד  
מישראיפט בישט מיט דער פעדער, באר מיט אבעזים**

אָזֶס צְרִיכַת עַזְבָּנִים אֲמִידָעַר פָּוֹן אָ-טוֹזֵץ גַּעֲהִימְרַכְּטַת  
צַו מְאַכְּלָעַ אָ-גְּמַעַן רַעֲדַקְּטָאָה.  
צַי וְאַלְטַד אָס בִּסְמַאְרָק גַּעֲקָעַנְטׂוֹן זַעֲגָנוֹן אַלְפָה  
וְזַעֲגָנוֹן דִּי דִּיטְמָשׁוֹן שַׁוְּרָבָאַלְסְּטָעַוּן פָּוֹן הַיְּבָטְגָעָן תַּאֲגָבָה  
מְסֻחָם וְחַלְטַמְתַעַן גַּעֲקָנָטָן. זַי וְאַלְטָעַן גַּעֲשָׂרְבָּעָנוֹ  
מִיטַדִי בַּעֲזָמָעַן אָוֹן שְׁפִּיצְרוֹפָעַן.

אין וויטעריגען געשפלעך בורונגט דער אדרון  
קאמט דאס פאלגענדע וועטעל פון בייסמארק: אוי  
וואלט זיך ביכער אונטעריגונומען צו מאכען אַזְעִיטָבֵלְעִינְגָּן.

וועגטן דעם לעבעע אין דיטישלאנד ווי איזן דער זיין  
טשרער פרעסע. ענדליך קאָז מײַן דארט געפֿיגען בעז  
לייכטונגעו פון געשטעלעבּוישען אונַ פֿאַסְיִירַנְגֶּן בעזונ  
דעריס פון דער נאָסְטַלְעַדְבִּישׂעַר פֿאַלְיִיךְ, ווֹאָסְטַלְעַדְבִּישׂעַר  
פֿגְּנַעֲגַטְסָעַן מִתְּאַזְּדוּעַ. עַכְּהָתָם אָזְּבַּעַחַעַתְּ  
שיְבַּעַצְּעַן די "הַאַמְּבוֹרְגָּעַ" קָאָעַסְפְּאַנְדְּעַץ, "מיְבַּ  
שְׁיִינְטַּמְּעַן בִּישְׁתַּאֲזַעַדְעַ" פֿרְעַעַץ. די אָמֵר  
שְׁילְיעַן זעַפְּגַּעַן אַפְּטַפְּלַשׁ (מִעַן דַּאֲרַר בְּעַהֲמָעַן אַין  
אַפְּלַכְּטָן, אָז דָּר. קְלִיְּנַת שְׁרִיבִּיט וַיַּן אַרְטִיכְעַל דַּאֲךְ אַנְ  
אַזְּנַבְּגָּג, דָּאס בְּלַקְּסָטָן מִלְּבָסְטָר גַּעֲפָעָלָס, "דַּעַר אָגְ  
דְּ וּוֹלְטָן אָזְּנַבְּגָּג, גַּלְּקִילְּכִיכְּרָן דִּיטְיַשְׁלַׁמְּבָד אֲגַבְּגַעַד רְדִי

# נישט מאסקוועז, באָר סוויערדלֿאוֹסְק ?

די פלענער ארי בערטראגער די הויפט-שטאט פוי די סאויעטען

דריטע ריד איזיפן חשבון קזנ די סקויערטען.  
אויב עם זאל קומען צו גבעוואָענטטען  
צוזמענטזים מיט דיטשלאָנד איז איהרע עווונ-  
טעלע פערביגנדעט, דאָריך מטען זיך דעכגעטען, איז  
ニישט בלוין די סקויערטישע גראוניך-גבעטען ווע-  
לען זיין בעדרהָט. בײַם איצטיגען מצב פון  
דער לומט-פֿלְתָּהָרִי קאָן מטען דעכגען. או אמי-  
מאָטְקוֹעַ, וואָס לִינְטָא זיבען האָנדְרֶט קילאמְעַי-  
טער פון דער גראָניַז, קאָן ווערדען אַפְּטָקִירַט פון  
דער לְוָטָן.

פָּבְרִיךְ אֵין סְוִיעַדְלָאָוּסֶקֶן, דִּי גְּגַבְּגַטְיִישׁ קַיְוָה  
לְפֹוֹן = אָזֶן אַיְזָעָן וּוּצְרָק פָּוֹן קוֹנוֹנִיכְעַךְ. אָזֶן מְעוֹד  
לְפֹוֹן דִּי גָּאָחָנְטָפֶץ יְאָהָרְעָן אִינוֹ שָׂאָרָאָוִיסְגֻּוָּעָה  
אוֹן אָוּרְאָל אָזֶן סְפִּירָה וּפְעָלָן וּוּרְעָשָׂן דִּי צָעַנְטָרָאָל  
רָאִינְעָן פָּוֹן דָּעָר טָאוּזְמִיטִישָׁרְעָה רִיבָּגְרָאָנְדְּפָּרָעָה  
גַּעֲזְוִיטְעָר אַיְנְדוּטְמָרְעָעָה.

פָּזֶן מַאֲסְקוֹו אִין נִישָׁת זָנָג אַגְּבָקָומָעַ  
דֵּי סְעַנְסָגְצִיאָגְנָעַלְעַ יְרִיעָה, אָז דֵּי סְאַוְוִיעַטָּעַ הָאָ  
בָּעַן בְּדָעָה אַרְיְבָרְצְוָרָגָעַן דֵּי הַזְּיִיפָּט-שְׂטָחָט פָּזָן  
סְעַרְבָּאָדָר אַיְן בְּנַיְנָדָרָט שְׂטָחָט, דְּהַיְינָה, קִיְּנוּ  
זָעַוְוִישָׁמִי זִי גְּעוּווּן זָהָרָרָפְּרִיטִיט.  
זָעַם גְּרַעַטְמַעַן אַיְנְדָדוֹק אִין דָעַ וּוְעַלְתָּהָאָט  
הַאָכָת דִּי לִיקְוָדְצִיעַפָּע פָּזָן דָעַ, פָּאַסְיְשָׁעַ צִיְּגָבָנָן  
זָעַן אַפְּגָטְצָרְגָּאנָגָפָגָן דָעַ אַיְן דָעַ אַזְבָּאָזָן  
רְגַעַבָּגָנוּן אַשְׁטִיקָדְיִיטְשָׁעָ קְרָלְתָּהָרָ, אַשְׁטִיקָדְיִיטָן  
זָיִן עַנְטָלָאַסְטָעַט פָּזָן דָעַ זָהָרְיִיסְטָרָ בְּעַשְׁלָקְקָעָ  
רוֹנוֹן: מַאֲסְקוֹו אַיְן מַשְׁנָן פָּזָן דִּי לְפָצְטָעָ יָאָה-  
רָעַן אַוְטָנְנוֹזְאָקְסָפָן אַיְן דָעַ בְּעַפְּעַלְקָרְגָּוָנָס-צָהָל  
עַס הַאָבָעָן אַוְפְּגָהָעָט צָר עַקְוִיסְטִירָעָן אלָעָ  
עַטְמַעַר פָּזָן פָּרְלָאָג. (הַאַמְּבָדְגָעָ) בְּצִוְּעָרְגָּאָלָעָן.  
עַלְכָלָע בְּלַעַטְמָעָן זָעַוְוִי גְּעוּווּן "הַאַמְּבָדְגָעָן זָאַעַטְמָעָן"  
בְּיִבְּרִיכָתְצָעָן אַזְנְאַמְּבָדְגָעָן אַכְטָ-אַחֲרָ אַבְּעַדְבָּלָאָט".

אנדרש ווועט איזיזעהן די זאָר. וווען די  
הויפט-שטאט ווועט זיך געטינגען אין סוערטאלאותק.  
די דיאזיגע שטאַט ליגט אויף אַמְרָח פון 2000  
קילאמעטער פון דער גרעינֿ. גרייכען צ'ו איהו  
אין דער לִוּת אַוְיף אָזֶן שטרעקע אַיּוֹ צ'ו גאנֵץ  
אַזְנוֹת האַרטִינְלִיבָּע אַזְטוּרְנָהָמָגָבָּג. קײַן שומָן לוּפָט.  
פלָטַס ווועט זיך נִישָׁם אַדְרוּזְגָּזָן צ'ו פָּעָרְלִיזָהָעָן  
איּוֹ אַפְּינְגְּדִיךְ לְאָכְד אַוְיף אָזֶן ווַיְתִּפְעַן מַהְלָךְ  
פָּזָן דַּי אַיְנְגָּעָן בְּאַזְעָם. פָּזָן דַּרְעָר אַנְדְּרָעָר וְלִימָּ  
איּוֹ סֻוּפְּרָדָלָאָוָסָק אַפְּגָּטְיִיחָּטָט פָּזָן סִיבֵּר דִּירְקָ דַּי  
אַפְּרָאָל-בְּעָרָבוֹ. איּוֹ פָּאָל פָּזָן אַ קְרִיבָּג מִיטָּיְאָפְּלָעָן  
וועט די הויפט-שטאט פִּונְקָט אַזְוִי ווַיְיִגְבַּזְיָן  
בעדראָהָת. ווַיְיִלְלַּדְיִי יְאָפָּאנָעָר ווּפְלָעָן זִיכְעָר זִיךְ  
גִּישָׁת דַּרְעוֹזְגָּעָן אַנְגְּזָרְנִירִיפָּעָן די שטאַט. ווָאַסְטָ  
לִיגַּט אַוְיף טַוְיְוָנְטָר קִילָּמְעָטָר ווּיְיָט פָּזָן יְאָפְּ-  
פָּגָן. מעַן דַּאֲרָה נַאֲך גַּעַמְהָעָן אַיּוֹ בְּעַרְבָּכָת דָּעַם  
שְׂמָרְעָנְגָּעָן קְלִימָטָס פָּזָן דַּרְעָר אַזְרָלָעָר גַּעַמְדָּעָר,  
וָאַסְטָ ווּעַט מִזְעָן אַפְּהָאָלְטָעָן די שְׂטָבָעָן פָּזָן  
פְּרָזְבָּעָן אַגְּזָגְרִיפָּעָן די סְפָּוּוּיפָּעָן אַיּוֹ אַזְ-  
פָּגָנָק.

ויביגע צוינגען פון דער סאויעטימער ווירט  
שאפט, פֿלְץ שוועדרה ווערט מיט איהר אונזפֿיַּה  
דען פון מאָסכוּע, וויל. ווי געזנט. געפֿינט זי  
שׂוין, אִיכְּט נימְשָׁטָמָסְקוּעָ אֵין האָרֶץ פון דָרְקָן  
לְאנָד.

ニיכער קאן מען דאס זאגען זאגען אַגְּאַת  
דער נְרִיכְעָד שְׂטָאָט, זאגען סְמָאָרָע אַיךְ דָעַ  
וּאַלְגָּז. אֹוֵיב אֲבָעָר דִי הַזְּיַּעַט-שְׂטָאָט רַעֲכָנָט מַעַן  
אַרְיְבָלְצְוִיחָרָעַן נִישְׁתְּ קִין סְמָאָרָע, גַּאר קַיְּ  
סְעוּרְדָּלָאָוּסָק. וּוּרְעַן דָּרְבָּי גַּעַזְמָעַן אַיְן אַפְּ  
אַיְאַינְגָּס מִית דִי פְּעַרוֹאָל-גָּנוֹן-טַעַכְנִישׁוּ סִיבָּזָן  
אַזְּן מִית דִי וּוּרְטַשְּׁאָפְּטַחְיַּיכְעַ טַעַם אַזְּרָגָן  
וּבִכְתִּיעַ מִילְּמָעַרְישָׁן אַזְּנָטְרָאָטְלָגִישׁ גַּרְגְּדָעַן.

איָן מאָסְקוּעָ וּוְיל מען זַיְּן צְגָּפְרִיִּים אַזְּ  
אַלְעַעַטְלָגְכָעַ צְוּוֹנָטְזְאַלְמִיטְעַטְעַן. דִי פְּלָעַנְגָּזָן  
הַיְּתָפְּלִיס דַּרְתִּיעַן רַיְּךְ זַעַגְעַן אַיְן מאָסְקוּעָ  
בַּעֲקָאנָט. דַּאֲרָט פְּעַרְמָאָלָנָט מַעַן מִיט דָעַר גַּרְעַס  
טַעַר אַזְּמָעַרְקָזָאָמְקִיָּת אַלְעַגְעַר שְׂרִיט פָּוֹן הַיְּתָפְּלִירָ  
רַעֲגִירָגָן, דַּאֲרָט רַעֲכָנָט מַעַן זַיְּךְ זַהָּר שְׂטָאָר  
מִיט רַזְעַנְגְּפָרָן פְּלָעַנְגָּר זַיְּפְּלָגְרָעַטְרָן דָאַ

אויף הפלער צוויי מיליאן. עס אוין ג'בער אַסְקָע  
צי דער דאָזֶיגָעַר מאטיוו וואָלט גּוֹעוֹן בע-  
ונגענד אויף דורך צוֹהִירָן אַזָּת קָרְדִּינָאַל.  
לע דְּפָטָרָם. עס מְזֻוָּן אַין דער זָקָן פֿיגָען בע-  
זונדרען וויכטיגען גְּרוֹגְדָּעָן.

אַלְמָן ערשותער בָּאָר וויכטיגער גְּרוֹגָנֵד אוּסְקָע  
צָו עַנְדְּצָרָן דִּי הַזְּיפָט-שְׁטָאָט וּוְעָרָט בְּעַטְרָקְסָט  
דָּעָר ווּרְטָמְשָׁטְפְּלִיכָּעָר. מְאַסְקָוָע אַיִן ווּוְרָטָ  
שָׁפְטָלְיכָּעָר וַיְנִזְכָּת שָׂוִין נִישָׁט דָּפָר צָעָנְטָר מָוִן  
סָקוּיְעָטָן-פָּעָרְבָּאָדָר. מְרִיהָעָר האָט זִיךְרִיְּסָט  
איַנְדּוּסְטָרִיעַ ווּרְדִּיקְרִיךְ קָאנְצָעָנְטָרִיטָר אַיִן לְעַנְיִינְגָּרָךְ  
דָּפָר, אוּסְמָטְקוּוּרָר דָּרְיָאָן אוּסְמָטְקוּוּרָר  
קְוִיהְלְעָן-בָּאָסְטִין. אַיִצְטָה האָט זִיךְרִיְּסָט צָעָנְטָר אָרִיָּ  
בְּגַרְגְּרוּקָחָט אַיִן אַנְדְּרָעָץ דָּרְיִאנְגָּן. אוּסְמָטְקוּוּרָר  
אוּסְמָטְקוּוּרָר. אוּסְמָטְקוּוּרָר וְאַלְגָּעָן גּוֹמְינָן זִיךְרִיְּסָט  
רִיוֹגָעַ אַיִנְדוּסְטָרִיעָלָעָן אַנְמְעָרְבָּהָמוֹגָעָן, נָאָךְ גְּרָעָן.

סְעָרָע זְעָנָעָן עַנְשָׁתָּפָגָנוּן אוּסְמָטְקוּוּרָן אוּסְמָטְקוּוּרָן  
סִיבְּרָא. דָּא גַּעֲפִינְגָּו זִיךְרִיְּסָט דִּי גִּיגְגְּנִיטִישָׁ  
וּוּרָקָן מְאַגְּנִיטָאָגָרָמָקָן, דִּי מְרָקְטָרְדָּעָן  
סָפְרִיךְ אַיִן טְשֻׁעָהְבִּינְסָקָן, דִּי גְּרָטְסָט מְאַגְּנִינְגָּעָן.

סְמָפָעָר פָּוּ מְאַדְעָרְבָּעָם דִּיְתְּשָׁלָאָנד.

וְעַס אַיִן זְעָלָר כָּאַרְקָעְצָרִיסְטִישָׁ, וְעַס אַיִן דִּיְתְּשָׁ  
לְאַזְּטָז זִיךְרִיְּסָט בְּעַמְּרָקָעָן אַיִן גָּאָרָגְעָן וְאַבְּפָאִיעָ  
אַזְּאַלְפָלְעָנְדִישָׁע בְּיכָעָן אַזְּוֹאַסְלָעְדִישָׁע צִיְּתָנוֹ  
קִינְמָאָל אַיִן נָאָךְ דִּי דָּזְגָּעָן בְּאַבְּפָרְקָנִינְגָּעָן וְיִשְׁתָּ

# דער שיד היל פּוֹזְדָּעֶר שְׁפִיעַ

**די עהווערטיזווע וועט וווײַטער אַרְבִּיטֵזָן, הָגָם דֵי אַפְּאוֹיצִיעַ**

לעבען  
די פונטס ליעטצען קאנטילעס אונגענטומענע בעשליגסען  
איו דער דאסינופר מרגאען. דאסם רענגלירען די  
עליה=קלאנגען איז דאסם שפֿפָּן פֿוֹן גַּסְטָטָטָס פָּאָר  
די אָרֶץ-ישָׂרָאֵל-אמְתָּפָּן איז גָּאָר פֿוֹן גַּסְטָטָטָס  
געדיינונג איז ציטט, וויפֿן די עלייה טערנעםטעט  
קָזָע חַשְׁבָּן פֿלְאָצָן אִין צִילְגִּים.  
די אַיצְטִינְגָּעָט סְעִטְמָעָט פֿונְטָס אַ.ק. האט, ווי עס  
זעהט אויס, אַזְיָיך גַּרְינְטְּלִיכְעָן אַוְן זִיךְ בְּעַשְׁעָם.  
טִינְגְּטָמִיט די אַזְיָיךְ-פְּאָלִיכְיִישָׁעָט פֿרְדָּגְעָן קָנוּטָם  
צִילְגִּים, אַזְוּ מְעֻן האט דְּלָעָם אַינְגְּדוֹרָק, אַז אַזְיָיךְ  
שְׂתָחָן די בעצייהונגגען מִיט די אַרְאָבָּעָר האט זִיךְ  
עֲפָעָם גַּוְרִיהָרֶט פֿוֹנְטָס אַרט. פֿוֹן גָּאָר ווַיְכִינְגְּצָר  
געדיינונג אַזְוּ די שְׂטָלְעָגָן פֿונְטָס אַ.ק. בְּנוֹגְעָט  
די רְעוּוֹיְזָאנִיסְטָהוּן, ווּלְכָא שְׂטָעָטָצְוִיקְעָדָם  
אוֹטָאָרִיסְטָעָם אַזְוּ כְּבָדָר פֿוֹן דָּעָר צִינְגִּיטִּישָׁעָר אַ-  
בָּגְנִיזְצָעָט אַזְוּ מַאְכָט גַּסְמָה צָוְדָעָם הַקְּרִירָות, ווּאָס  
הָאָט זִיךְ אַגְּנָהָרִיבָּעָן אַרְיִינְגְּרִיסְטָעָן אַיְן דָּעָר

דאסטרוקצייע, בי' וועלכען מען זאל פון איין זיין פילרטעזונן מיט די דאסטרוקשייע און צוישטער ערירישע כהות פינ'ם רעויזיגאנז און קון דאס אנדערער זיטט קערטרעטען די בעועזונגונג, איזו שלום פון טילט, וואס איזו פיל ערבער זוי דאס איציגער מאבע. גראד זוי פין איצט האט די עק זוקוטיווע דערליךט איהר שליחות לובי דאס צייניזט, איזו וועט זי דאס וויתפר טוּן, הנם ד אפזיזיע וועט איהר זיבער פרובען קערטיביטער דאס ערבען. די ארבײטער-בעועזונגונג וועט זיך נאָמער אינשפאנען אין דעם פול קון פעראנטן וואָרטליךיטים פאָר דער בעועזונגונג און וועט דורך איהר עקשנות און איהר אַוְןְגַּרְדִּיסְטִישׁוּן כ' ציניש מאָכְפָּן אַלְעַ פרובען פון סַפְּגָטָזֶשׁ גְּבוֹר דורך עקוּזקְטוּיוֹז.

וועט  
וועגען דער סעטיעס פון ציוניסיטשען אַק-  
ציינט-קאמיטעט, וואס איז פאָרְקְומְעָן אַין אַז-  
שריבט דער אַרגְטֶן פון די רעלטַע, ב. ז. דאס  
פֿרִיעַן ווֹאָרטַם.  
די אַפְּזִיכְעַט, וועלכע האט אָזֶוי גַּעֲמָרְטַט  
די כלֵי זַיִן בְּמִשְׁנַׁה פָּון 7 חֲדַשִּׁים פָּגָר דער אַיְצַ-  
טִיגְעָר סֻעַּתְּ פָּון א. ק. האט גַּישַׁן גַּעהַטְּ פָּאָרְצַי  
וּאָרְפַּעַן דער עַקוּקְטוּווּזְ קִין שָׁוֹם חָתָאִים אַחַזְבָּ-  
רָעָם חָתָאִ, וואס זַי בעזִיכְטַן נִישְׁתַּמְלָרְשַׁטְּ דָעַם  
אַגְּטְרוֹיְ פָּון די ברִיטַע צִיּוֹנִיסְטִישַׁעַ מַסְעָן. עַם  
הָאָט נִשְׁתַּמְלָתְּ גַּעֲמָנָטְ אַגְּנוּזְיוֹזְן וּוּעָרְעָן קִין שָׂוֹם  
פָּאָרְטִיאַן וּוּעָלְכָעַן דַּי עַקוּקְטוּווּזְ הָאָט גַּעהַן-  
דָּלָט פָּאָרְטִיאַן אַזְן פָּעָרְגָּאָלְעָסְגַּטְּ וּוּעָלְכָעַן סָאַיְן  
צִיּוֹנִיסְטִישַׁעַ אַינְטְּפְּרָסְפָּעַן. אַזְן דָּוקָא דָעַם דָּזְיַעַנְ-  
וּאָס בְּגַעַן דָעַם שְׂוֹיִיצְרָאִישַׁעַ פְּרָעַסְקָ אַזְן  
פְּרָעַשְׁטַיְן דָעַם לְעַבְעִירְגַּעַן אַבְּטָעִירְעַם, וּוּעָלְכָעַן  
אַזְן דָעַם שְׂוֹיִיצְרָאִישַׁעַ פְּרָעַסְקָ אַזְן  
פְּרָעַשְׁטַיְן, וּוּעָלְכָעַן וּוּעַטְּסַטְּ וּפְשָׁאָלְטַעְן טַוְוְעַטְּפָמָאָל  
פְּתָאָגְ, האט זַיְן די דָזְיַעַנְקָ קְוָלוּטָרָד גַּעֲפָגְעַנוּ אַזְן  
דָּזְיַעַנְקָ פָּון העַסְטַמְטַעְן אַזְיַעַלְבָהָה.  
די גַּעֲוָאָלְדָיְגָעַן רִירְזָה פָּון דָעַר דִּימְשָׁעַן פְּ-עַטְּ  
גַּעֲוָאָלְדָיְגָעַן אַזְאָסְקָאנְדָאָל, אָז וּוּעַדְ דָעַם רְעַדְתָּ  
שְׂוֹיָה אַפְּנַן אַפְּלָוָן אַזְנָן דִּיטְשָׁלָאָנדְ בִּימָא, אַזְוָעַר  
דַּי אַגְּבָעַעַה עַגְעַטְּשָׁע דִּיטְשָׁע פּוּבְּלִיצְיַסְטָעַן דִּי  
קְלִיןְ דָעַר גַּעַן. רַזְאָאַקְטָאָרְ פָּנוֹן, דִּיטְשָׁע  
עַגְמִיבְּגַעַן צִיטְהַגְּן הָאָט די פְּרָוָעָץ בְּעַדְיָהָטָ עַפְלָעַן  
יְהָ אַזְן אַזְשָׁוְבָאָל וּוּעַלְעַעַן צְעַדְיָהָט אַזְיָזְמָן  
די פְּרָאָנָעַן וּוּפְעַטְּ דָרְךְ קְלִיןְ עַבְהָאָנוֹעָטָ, אַז אַז  
דָרְ פָּאָרְדָמְטָן אַזְגְּשָׁפְעָן, וּזְאָס קְוָמָטָן פָּאָרְ-  
זְאָס אַזְשָׁוְבָאָלְעָטָ, אַז דָאַקְטָאָרְ אַזְנָן אַבְּאָדוֹאָזְקָאָטָ  
וּזְעַטְּ אַשְׁתִּיגְעַטְּ גַּעַטְּזָעַן דָעַם פְּאָרְזָעַסְ  
הָאָט אַזְנָן דִּיטְשָׁלָאָנדְ אַזְעַטְּ עַרְפָּאָלָגְ די אַזְסְלָעַן  
שַׁעַרְפָּעַסְ אַזְנָן דָעַר דָאַקְטָאָרְ זָאַט וּוּעַעַן דָעַם:  
וּאָס בְּגַעַן דָעַם שְׂוֹיִיצְרָאִישַׁעַ פְּרָעַסְקָ אַזְן אַז  
פְּרָעַשְׁטַיְן דָעַם לְעַבְעִירְגַּעַן אַבְּטָעִירְעַם, וּוּעָלְכָעַן

ג'י-טער אָפַן בעאמטע אִין אַיִן גּוֹעֵץ פָּאָר רַעֲגִידְזֶנְגָּס-אַר-

ירושלים. (ט"א). וזה עס וווערט מיטגעטילט,  
וואל די ריג'ירונג אג'וקורץען אַזְיסְגָּבָעַ אֲבִי אַזְּ  
בִּיטֶּשֶׁגֶעֶזֶע פָּרָ אַדְבִּיטְעַ אָזְן בְּעַמְתָּעַ וְאָזְדַּע  
בְּעַנְפְּעַטְמָגְט אָזְן רַעַגְזָנוֹסְדִּינְסְטַס. דָּס גַּעֲזֵעַ  
וואל פָּאָרָאָסְטוּהָעַ פָּעַרְשִׁידְעַזְעַסְעַלְעַ פָּעַרְזִיכְכֻּ  
רְגָנְגָעַ, אַזְרְלוֹבָעַן, עַנְטְּשִׁירְגְּגָעַ, עַמְעִירְטְּרָעַן אַ.  
א. ו. אַזְן אַלְגָּעַמְיַז זָלְלַעַן לְוַיְטַעַם גַּעֲזַעַן פָּעַרְ  
בְּעַסְפִּיט וְוַעֲדַעַן יִ אַרְבִּיאִיטַס-בְּעַיְנְגְּגָעַן פָּן דִּ  
רַעַגְזָנוֹס אַדְבִּיטְעַ.

אין ערשותער ליגען דארף דערמאנט ווערטער  
דער סַנְגָּצִיּ-פַּלְאָגָן פֹּוֹן דֵי פִּינְגֶּסְעָן, דִּירָךְ וּפַלְאָגָן  
כָּעֵן עַס זָהָל דַּעֲרָמָעָנְגִילִיכְתַּם וּפְרָעָן דֵי פָרָאַבְּרָעַסְטוּרְגָּן  
פְּגָנִים נַצְחִינְגְּלָאוֹן בַּאֲדָרְבָּעְזִיזִין אֵין אַרְץִיּוֹתָא  
אוֹן דֵי פָרָלְשָׁטָאָרְקָאָגָן פֹּוֹן דַעַר נַצְחִינְגְּלָאוֹר קָאַלְאָגָן  
נַיְזָקִיזִיּ-טָעַטְיקִיתִים. אַלְסָ צְוִיְּיִתְעַר וּוַיְתִּגְעַר פְּנוּקָם  
דָּארָף בְּעַצְיִיבָּעַטְמָן וּפְרָעָן דֵי לַפְּנֵיְרָגָן פֹּוֹן זָהָל  
פָּרְבִּיטִיסְטָ-בְּפָאַיְלָהְגָּנוֹן אֵין לְפָנְדָן, אַלְסָ אַוְיְטָבוֹי מַ

שוויצרי פרלטש פון דוד ופאיינדר קראכען, מיט זעלכלער עס אונ פול ולעדייטשע בירד ליליכע פרלטש. סי אונט מזרא, סי אונט זונט רזונטונג צ גאנפלען דעם רפעשים. די מוויזער עטנער אונקארדרין בעישט אוניגס מיטן אנדערען אין שוויינטונגן פון פערשיינען פראראטען אונ אונט ערעדמעטהייס, זי וווערין געשריבען, בעישט מוט בעזים באָר נאָט אַפְּעַדְעַר, אַוְסְעַדְעַם קאָן מאָר אין זיך לאָתֵהילָה אַנְהַאֲלִיטָן זאמען פון צוישטערנג אַין.





# הصفארט - בערעדן

**פָּרְוַן שְׂטָאַטִּישָׁעַ עֲרֵצְיהָוָגֶן אֹוּ מִילִיטָעִישָׁר צָוְגְּרִיּוּטָגֶן**

פָּרְוַן פְּיוּשָׁעַ עֲרֵצְיהָוָגֶן אֹוּ מִילִיטָעִישָׁר צָוְגְּרִיּוּטָגֶן  
פָּלָאץ אַגְּרוֹדָאַוָּת 28. דֵי פְּרוּבָעַן חַוְּבָעַן זַיְד אָוּ  
דַּעַם 23. דֵ. חַ.  
עֲרֵצְיהָוָגֶן אָזְן מִילִיטָעִישָׁר צָוְגְּרִיּוּטָגֶן גַּיְסָטָרְבָּעַן  
מַלְכָּהָשָׁפֶר עַמְּטָמָט פָּרְרָ פְּיוּשָׁעַ עֲרֵצְיהָוָגֶן.  
דֵי פְּרוּבָעַן הַיְּבָעַן זַיְד אָוּ דַעַם 18. דֵ. חַ.  
מַגְּנָטָג  
קַומְפָּן דֵי מַלְכָּהָשָׁפֶר צָפָאַרְטָ-פְּצָדְיכָנָגָן.  
זַיְד 7  
זַיְד 4 בְּיַוְן 6 פָּשָׂרְרָ פְּרוּבָעַן, פְּרוּבָעַן פָּנוּן 4 בְּיַוְן 6 פָּשָׂרְרָ  
הַיְּמָנוּן פָּנוּן 6 פְּזִינְגָּר, מִיטְוָאָן פָּנוּן 4 בְּיַוְן 7 אָוּ  
קְרִיטָאָגֶן - שְׁוּמָעָרָן פָּנוּן 5 בְּיַוְן 8. סָפָאַרְטָ-פָּלָאַץ  
זַיְד 2. אָ. קַ. שְׁוּמָעָרָן פָּנוּן 5 בְּיַוְן 7 אָוּ גַּוְּזְוּשָׁן.  
גַּיְמָגְּסָטָמָשָׁעַ גַּעְוּלְשָׁאַגָּט "סָקָאַל". הַזְּיָהָפָן  
זַיְד אָוּנְגָּזָהָגֶן. דֵי פְּרוּבָעַן הַיְּבָעַן זַיְד אָוּ דַעַם  
זַיְד 5 מִיטְוָאָן פָּנוּן 4 בְּיַוְן 8, שַׁבָּת פָּנוּן 4 בְּיַוְן 8, גַּזְבָּן  
בְּעַרְשָׁאַגָּט פָּנוּן 4 בְּיַוְן 8. פָּשָׂרְרָ פְּרוּבָעַן, פָּנוּן 6 בְּיַוְן 8  
שַׁבָּת פָּנוּן 3 בְּיַוְן 4 פָּשָׂרְרָ פְּרוּבָעַן, פָּנוּן 4 בְּיַוְן 8  
שְׁוּמָעָרָן גַּעְוּלְשָׁאַגָּט 68.  
יַקְמָ. מִאנְטָאָגָן פָּנוּן 5 פְּזִינְגָּר, פְּרִיאַטָּן  
פָּנוּן 5 בְּיַוְן 7, זַוְּנָטָאָגָן פָּנוּן 8 בְּיַוְן 10, סָפָאַרְטָ-פָּלָאַץ  
טַיְלָגָן 7.

**הַיְּ עֲרֵפָנוֹגֶן פָּיַן סְעוֹנוֹן בֵּי דִי מַאטָּצְיָהָלִיסְטָמוֹן**  
בְּיַוְן פְּרִיאַיִיטָס-פָּלָאַץ וְוָאָוּ דֵי פְּיִינְגָּגָן הַזְּאַט  
זַיְד גַּעְנְדִּיגָּן.  
  
בְּעַכְתָּעַן זַוְּמָ עֲרֵשָׁטָעַן מַפְּלָאַזְמָן סְעַטָּמָן סְעַטָּמָן  
וְיִטְרָפָן דֵי מַאטָּצְיָהָלִיק-קְלָגְבָּעַן אָנְגָּזָהָגֶן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 21 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָעַן אַוְיָסְרָ דֵי מַאטָּצְיָהָלִיסְטָעַן - קְלָגְ-מִיטָּ-  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 22 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 23 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 24 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 25 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 26 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 27 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 28 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 29 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 30 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 31 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָטָעַן דֵם סָפָאַרְטָזָמָן כְּמַעַרְבָּעַן.  
  
דַּעַם 32 מַאי וּוּעַט סָפָרְקִיםָן אַגְּרִיסָעַן  
מַאטָּצְיָהָלִיק-רְדוּוּעַ, אַיְן וּוּלְבָכָר סְיֻוּעָלָן אַגְּרִיסָעַן  
גַּעַמְמָהָרָעַן פָּנוּן 9 זַיְגָּזָר וּנְעַדְןָן דֵי קְלָגְבָּעַן - הַיְּ  
בְּעַנְדָּי לְאַזְדָּעָר מַאטָּצְיָהָלִיסְטָפָן גַּעְמְגַוְּזָמָן גַּעַ-  
עַפְּנָ



